

DENIS DE PLAISANCE (*Carli*), Capucin, missionnaire au royaume de Congo. Auteur de relations de voyages.

Désigné pour la mission d'Angola et Congo en 1666. Quitte Gênes le 5 avril 1667. Est à Lisbonne le 21 avril. S'embarque pour Bahia le 19 juin 1667, d'où il part le 2 novembre 1667. Arrive à Loanda le 6 janvier 1668, avec trois compagnons, dont le Père Michel-Ange de Reggio (Guattini), avec qui il est envoyé à la mission de Mbamba. Le Père Michel-Ange meurt le 9 avril 1668. Le Père Denis tombe malade lui-même, retourne à Loanda, où il reste six mois, et rentre par le Brésil en 1669. Arrive à Bologne le 27 janvier 1671. Part pour Tiflis (Arménie) en 1678. En revient en 1686. Meurt à Venise le 15 décembre 1694.

Au Congo, à part une excursion à Mpemba, il ne voyagea guère. Il fut continuellement malade.

Il publia : « Il Moro trasportato nell' inclita città di Venetia ovvero Curioso racconto de Costumi Riti e Religione de Popoli dell' Africa, America e Europa. Ravisati dal Molto Reverendo Padre Dionigio Carli da Piacenza... », in Bassano, 1687. Cet ouvrage fut traduit en allemand.

En 1671 fut publié :

« Viaggio del P. Dionigi de' Carli da Piacenza, e del P. Michel Angelo de' Guattini da Reggio... nel Regno del Congo », in Reggio, 1671.

Une seconde édition comprend les « Lettres de Guattini », Bologne, 1674.

Une édition parut à Venise en 1679, reproduction de celle de Bologne (1674), une autre à Bologne en 1698.

Une traduction française fut éditée à Lyon en 1680 : « Relation curieuse et nouvelle d'un voyage de Congo fait ès années 1666 et 1667 par les RR. PP. Michel-Ange de Gattine et Denys de Carli de Plaisance ».

Traduction française insérée par Labat dans la « Relation de l'Éthiopie occidentale ». Une traduction anglaise dans Churchill : « Collection of Voyages and travels, etc. ».

31 mars 1949.

Mgr J. Cuvelier.

Edouard d'Aleçon, *Bibliothèque capucino-congolaise, Neerlandia Franc.*, II, 1919. — Roch de Cesinale, *Storia delle missioni dei Capuccini: Congo*, III, 635, 637; Géorgie, III, 352-358. — Arch. Propagande: *Scritture riferite nei Congressi*, vol. I, Congo, fos 1-4, 234, 236.